

# FXA



## FXAJD2171

**Instruction manual**

**Käyttöohje**

**Bruksanvisning**

**Bruksanvisning**

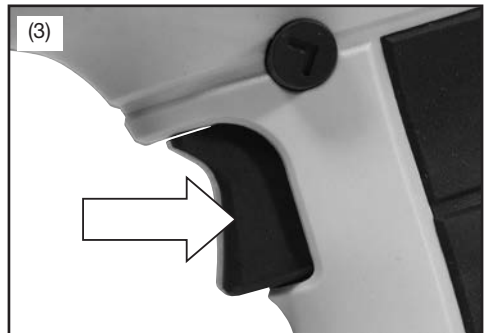
**Руководство пользователя**

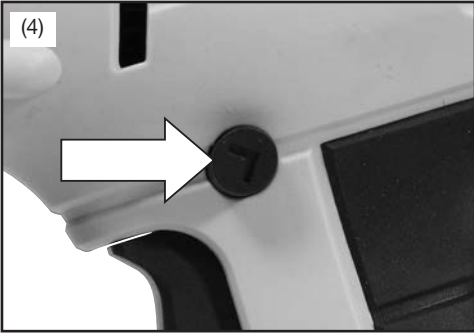
**Kasutusjuhend**

**Instrukcijas**

**Instaliavimo instrukcijos**

<b>GB</b>	pg 5-9
<b>FI</b>	pg 10-14
<b>SE</b>	pg 15-19
<b>NO</b>	pg 20-24
<b>RU</b>	pg 25-30
<b>EE</b>	pg 31-35
<b>LV</b>	pg 36-40
<b>LT</b>	pg 41-45





**IMPORTANT!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

**TÄRKEÄÄ!** Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat.

**VIKTIGT!** Läs uppmärksamt alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna.

**VIKTIG!** Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene.

**ВАЖНО!** Прочтите все указания, инструкции, иллюстрации и спецификации, поставляемые с электроинструментом.

**TÄHTIS!** Lugege läbi kõik mehaanilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega.

**SVARĪGI!** Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā.

**SVARBU!** Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, paveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu.

## INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

## SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

## CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

## STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

## PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

## SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fastener contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

Please follow manufacturer and vehicle owner's manual on the use of this product. Do not exceed recommended specifications in any way. Tighten wheel nuts according to torque specifications stated in the vehicles owner's manual. Over or under tightening of wheel nuts could result in wheel failure.

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

If emergency dictates using this tool on the road, keep the work area as clear of clutter as possible. Park the vehicle on firm, level ground away from traffic.

If you are forced to use this tool in wet or damp conditions, extreme care must be taken as serious injury may result if the tool is exposed to moisture.

Children must be kept at a safe distance when using this tool. Failure to do so may result in serious injury or death.

Store in a dry location and keep out the reach of children.

Do not modify this tool and do not use for a purpose for which it was not intended.

Ensure the trigger is in the locked position when not in use and before installing the battery. Do not carry the tool with your finger on the On/Off trigger, whether the battery is installed or not.

The Impact Wrench requires the use of both hands when operating. This helps maintain tool stability and keeps hands away from the work area.

Do not operate the tool for more than 10 minutes continuously. Allow the tool to cool down between each continuous operation.

Always block or chock wheels and apply emergency brakes prior to use of this tool.

Do not touch the Impact Wrench drive with your hands during operation.

Do not use the tool to change vehicle wheels while the engine is running.

When using the impact wrench on alloy wheels be careful not to over tighten as it is possible to fracture the alloy wheel mountings. If in doubt consult a qualified mechanic and/or garage to confirm the correct torque with a torque wrench.

### GENERAL SAFETY RULES

**WARNING!** Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.  
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.  
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

## 5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## COMPONENTS & CONTROLS (FIG.1)

1.	1/2 inch anvil
2.	Magnetic bit holder
3.	Carbon brush cover
4.	Forward/reverse switch
5.	Hand grip
6.	On/Off trigger

## UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

## ASSEMBLY

Note: Before carrying out any assembly or disassembly of the unit please ensure that the unit is not connected to the electrical supply.

## INSTALLING AND REMOVING SOCKETS

Use only sockets designed for impact wrenches. Always select the correct size impact socket for nuts and bolts. Using the wrong size socket may damage the nut or bolt and cause the fastening torque to be inaccurate or inconsistent.

Remove the plug from the power supply.

Push the socket onto the anvil until the detent pin locks it into place, Fig.2.

To remove the socket, pull it away from the anvil.

## OPERATION

### VARIABLE SPEED CONTROL (FIG. 3)

Simply apply light pressure to the trigger to start the wrench on a slow speed. Increasing the pressure on the switch will increase the speed of the wrench.

Note: You might hear a high pitched noise from the switch during use. Do not be concerned; this is a normal part of the switch function.

### FORWARD & REVERSE SWITCH

This feature is selected via a slide switch located above the trigger, Fig.4. To select direction of the wrench rotation simply push the button fully in on the left side for reverse rotation. To change to forward rotation push the button fully in on the right side of the handle.

Note: As a safety precaution from accidental engagement while being carried pushing the forward/reverse button into the middle or neutral position will render the wrench inoperative.

Caution: To prevent gear damage, always allow the anvil to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

Note: The wrench will not run unless the direction of rotation selector is pushed fully to the left or right.

Avoid running the wrench at low speeds for extended periods of time. Running at low speeds under constant usage may cause the wrench to become overheated. If this occurs, cool the wrench by running it without a load and at full speed.

### OPERATING THE IMPACT WRENCH

Proper fastening torque may be determined by the kind of bolt, the size of the bolt or the material or the workpiece. It is helpful to perform a test operation to determine the proper fastening time for the nut or bolt you are using. While performing the test, make note of the speed selection.

Hold the tool pointed straight at the nut or bolt.

Depress the switch and fasten for the proper fastening time.

After fastening, always check the torque with a torque wrench.

NOTE: Do not use this tool to install lug nuts on wheels without a torque limiting device. Doing so could result in galled or broken lugs.

### IMPACT TIME

Many variables exist that will cause the available torque of the fastener to vary considerably. The optimum impact time is approximately 6 seconds.

NOTE: Using a universal joint or extension bar may reduce the fastening force of the impact wrench and require longer fastening time.

## MAINTENANCE

Warning! To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance.

This power tool normally requires no maintenance; from time to time the ventilation slots on the motor casing should be cleaned out. If the unit should become defective, repair should be performed by an authorized service agent for electric tools.

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING! Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

## LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

## REPLACING THE CARBON BRUSHES

Remove and inspect the carbon brushes after periods of extended use.

Replace them when they eventually wear down. The brushes should be kept clean and free to slide up and down in the holders. Both brushes should be replaced at the same time as a pair.

Only use identical brushes from your FXA dealer.

Use a screwdriver to remove the brush holder covers from the machine body, Fig.5.

Draw out the worn brushes and insert new ones before replacing the brush holder caps.

## STORAGE

Make sure that the tool is stored in a clean, dry place, out of reach of children when not in use.

If applicable, always store the impact wrench and its sockets in the case supplied.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage	230V - 50Hz
Motor	500W
No load speed	0-3200min <sup>-1</sup>
Impact rate	0-4000 BPM
Anvil	1/2 in. square
Maximum torque	260Nm (200ft. lb.)
Sound Pressure Level	L <sub>PA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	19.2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>



## SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.

Wear eye protection.

Wear respiratory protection.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant safety standards.



Read the instruction manual.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Product conforms to RoHS requirements

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local

authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

### FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

### Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

## SÄHKÖISET TIEDOT

### TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laitte tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettuun jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

### ESITTELY

Kiitos, että osit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

### TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalalon, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

### TAKUUDODISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirjoista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluja osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollatettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaatteet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistuen, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkillisistä, suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarantymintilän ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

### LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

### TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä

paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

### ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

Tartu sähkötyökaluun eristetyistä tartuntapinnoista suorittaessasi toimenpidettä, jossa kärki voi osua piilossa oleviin johtimiin. Jos kärki koskettaa jännitteistä johdinta, sähkötyökalun metalliosat voivat muuttua jännitteiseksi, mikä saattaa antaa käyttäjälle sähköiskun.

Perehdy sähkötyökaluun. Lue käyttöohje huolellisesti. Opettele sähkötyökalun käyttökohteet ja rajoitukset sekä siihen mahdollisesti liittyvät vaarat. Tämän ohjeen noudattaminen pienentää sähköiskun, tulipalon ja vakavien vammojen vaaraa.

Noudata tätä tuotetta käyttäessäsi valmistajan ja ajoneuvon käyttöoppaan ohjeita. Älä ylitä teknisiä suosituksia missään tilanteessa. Käytä pyöränmuttereita kiristäessäsi ajoneuvon käyttöoppaassa mainittua vääntömomenttia. Pyöränmuttereiden kiristäminen liikaa tai liian vähän voi aiheuttaa vanteen rikkoutumisen.

Käytä aina sivusuojuksilla varustettuja suojalaseja, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1. Tämän ohjeen noudattaminen vähentää vakavien vammojen vaaraa.

Jos sinun on hätätilanteen takia käytettävä tätä työkalua tiellä, pidä työalue mahdollisimman siistinä. Pysäköi ajoneuvo tukevalle ja vaakasuoralle maalle, jossa ei ole liikennettä.

Jos sinun täytyy käyttää tätä työkalua mässä tai kosteassa paikassa, toimi erittäin huolellisesti, sillä kostunut työkalu voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Lasten on pysyttävä turvallisella etäisyydellä tätä työkalua käytettäessä. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

Säilytä työkalu kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.

Älä muuta tämän työkalun rakennetta äläkä käytä sitä muihin tehtäviin kuin se on tarkoitettu.

Varmista, että virtakytkeä on lukitusasennossa, kun työkalua ei käytetä ja akku ei ole paikallaan. Älä kannata työkalua niin, että sormesi on virtakytkimellä, oli akku asennettu tai ei.

Iskuväännintä on käytettävä molemmin käsin. Näin työkalu pysyy vakaana ja kädet ovat poissa työalueelta.

Älä käytä työkalua pitempään kuin 10 minuuttia yhtäjaksoisesti. Anna työkalun jäähtyä käyttökertojen välillä.

Lukitse tai kiilaa pyörät ja pane käsijarru päälle ennen kuin käytät tätä työkalua, kun vaihdat auton renkaita.

Älä koske iskuvääntimen karaan käytön aikana.

Älä käytä työkalua ajoneuvon pyörien vaihtamiseen, jos moottori on käynnissä.

Jos ajoneuvossa on kevytmetallivanteet, älä kiristä muttereita liikaa, ettei vanteisiin tule murtumia. Jos olet epävarma, kysy pätevältä mekaanikolta ja/tai huollosta, mikä on vääntimen oikea vääntömomentti.

## **YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT**

**VAROITUS!** Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsite "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdotoomaan) sähkötyökaluun.

## **PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA**

### **1) TYÖALUE**

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

### **2) SÄHKÖTURVALLISUUS**

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, josvartalosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana

lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### **3) HENKILÖTURVALLISUUS**

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammoihin.
- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyöryvään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnanodottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.

### **4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO**

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkoitukseksi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

- d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

## 5) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto päteville korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

## OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1)

1.	1/2 tuuman kara
2.	Magneettinen pidin
3.	Hiiliharjojen kansi
4.	Suunnanvaihtokytkin
5.	Käsikahva
6.	Virtakytkin

## PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Ota työkalu ja sen mukana toimitetut varusteet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että työkalu ja kaikki tässä käyttöoppaassa mainitut varusteet ovat kunnossa. Varmista myös, että kaikki varusteet ovat mukana. Jos jokin osa puuttuu, työkalu varusteineen pitää palauttaa jälleenmyyjälle alkuperäisessä pakkauksessaan.

Älä hävitä pakkausta, vaan säilytä se huolellisesti koko takuuajan. Sitten kierrätä se, jos mahdollista, tai hävitä se asianmukaisesti. Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

## KOKOAMINEN

Huomautus: Ennen teet mitään kokoamis- tai purkamistöitä, varmista, että työkalu saa sähkövirtaa.

## HYLSYJEN ASENTAMINEN JA IRROTTAMINEN

Käytä vain iskuvääntimelle tarkoitettuja hylsyjä. Muista valita pulttien ja muttereiden kokoa vastaava iskuhylsy. Jos hylsy on väärää kokoa, pultti tai mutteri voi vaurioitua ja kiinnitysmomentti voi olla epätarkka tai vaihteleva.

Irrota verkkojohto pistorasiasista.

Työnnä hylsy karaan, kunnes lukitustappi kiinnittää sen paikalleen (kuva 2).

Kun haluat irrottaa istukan, vedä sitä pois päin alasmesta.

## KÄYTTÄMINEN

### NOPEUDENSÄÄDIN (KUVA 3)

Paina virtakytkintä kevyesti, jotta iskuväännin alkaa pyöriä hitaasti. Kun virtakytkintä painetaan voimakkaammin, pyörimisnopeus kasvaa.

Huomautus: Virtakytkimestä voi kuulua käytön aikana vinkuvaa ääntä. Älä huolestu; tämä kuuluu virtakytkimen normaaliin toimintaan.

### SUUNNANVAIHTOKYTKIN

Suunta valitaan virtakytkimen yläpuolella olevalla liukukytkimellä (kuva 4). Väännin pyörii taaksepäin, kun painike painetaan kokonaan vasemmalle. Pyörimissuunta eteenpäin valitaan painamalla painike kokonaan oikealle.

Huomautus: Jos suunnanvaihtokytkin siirtyy kuljetuksen aikana vahingossa keskiasentoon, väännin ei toimi. Tämä on turvallisuutta lisäävä ominaisuus.

Huomio: Anna karan pysähtyä kokonaan ennen pyörimissuunnan vaihtamista, ettei vaihteisto vahingoitu.

Huomautus: Väännin ei toimi, ellei suunnanvaihtokytkintä ole painettu kokonaan vasemmalle tai oikealle.

Vältä vääntimen käyttämistä pitkään pienellä nopeudella. Jos väännin pyörii jatkuvasti pienellä nopeudella, se voi ylikuumentua. Jos näin tapahtuu, jäähdytä väännintä antamalla sen pyöriä täydellä nopeudella ilman kuormaa.

### ISKUVÄÄNTIMEN KÄYTTÄMINEN

Oikea kiristysmomentti riippuu pultin tyypistä, pultin koosta, materiaalista ja työkappaleesta. Oikea kiristysaika käytettävää pulttia tai mutteria varten löytyy parhaiten kokeilemalla. Kun teet koetta, paina mieleen valitsemasi nopeus.

Pitele työkalua kohtisuorassa pulttiin tai mutteriin nähden.

Paina virtakytkintä ja etsi sopiva kiristysaika kokeilemalla.

Tarkista vääntömomentti momenttiavaimella aina kiristämisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Älä käytä tätä työkalua pyöränmuttereiden kiinnittämiseen ilman vääntömomenttia rajoitettavaa laitetta. Muuten mutterit voivat leikkautua kiinni tai rikkoutua.

### ISKUAIKA

Työkalun suurin vääntömomentti vaihtelee huomattavasti monien tekijöiden mukaan. Optimaalinen isku aika on noin 6 sekuntia.

HUOMAUTUS: Ristinivelen tai jatkovarren käyttäminen voi pienentää iskuvääntimen vääntövoimaa ja pidentää kirstysaikaa.

### KUNNOSSAPITO

Varoitus! Tapaturmien välttämiseksi irrota työkalu aina pistorasiasta ennen puhdistamista tai huoltamista.

Tämä sähkötyökalu ei normaalisti vaadi huoltoa; vain moottorin kotelon ilmanvaihtoaukot pitää puhdistaa silloin tällöin. Jos työkaluun tulee vika, korjaaminen pitää jättää sähkötyökaluihin erikoistuneen valtuutetun huollon tehtäväksi.

Työkalu puhdistetaan tehokkaimmin kuivalla paineilmalla. Käytä aina suojalaseja puhdistaussasi työkaluja paineilmalla.

Ilmanvaihtoaukot ja vipukytkimet on pidettävä puhtaina ja suojattava vierasesineiltä. Älä yritä puhdistaa työkalua työntämällä aukkoihin teräviä esineitä.

Vältä liuotainaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä erilaisille kaupoista saataville liuotainaineille ja voivat vahingoittua niiden käyttämisestä. Poista lika, pöly, öljy, rasva jne. puhtaalla liinalla.

VAROITUS! Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden, ruosteenirrotusöljyjen ym. joutua kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin, mikä saattaa johtaa vakaviin vammoihin.

### VOITELEMINEN

Kaikissa tämän työkalun laakereissa on korkealaatuista voiteluainetta niin paljon, että se riittää normaaliolosuhteissa työkalun käyttöä. Tämän takia muu voitelemine ei ole tarpeen.

### HIILIHARJOJEN VAIHTAMINEN

Irrota ja tutki hiiliharjat, kuin työkalua on käytetty pitkään.

Kun ne kuluvat aikanaan loppuun, ne pitää vaihtaa. Hiiliharjojen on oltava puhtaat ja pystyttävä liukumaan pidikkeissään ylös ja alas. Molemmat harjat tulee vaihtaa samanaikaisesti, parina.

Käytä vain identtisiä harjoja ja osta ne FXA-jälleenmyyjältä.

Irrota hiiliharjojen pidikkeiden kannet työkalun rungosta ruuvitaltalla (kuva 5).

Vedä kuluneet hiiliharjat ulos, aseta uudet ja kiinnitä pidikkeiden kannet.

### SÄILYTTÄMINEN

Kun työkalua ei käytetä, säilytä se puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

Säilytä iskuväännin istukoineen omassa laatikossaan, jos mahdollista.

### TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V - 50 Hz
Ottoteho	500 W
Tyhjäkäyntinopeus	0-3200 min <sup>-1</sup>
Iskutiheys	0-4000 iskua/min
Kara	1/2 tuuman neliö
Suurin vääntömomentti	260 Nm
Äänenpainetaso	L <sub>PA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Äänitehotaso	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Tärinätaso	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>

## SYMBOLIT

Työkaluasi arvokilvissä voi olla symboleita. Ne näyttävät tärkeitä tietoja tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.  
Käytä suojalaseja.  
Käytä hengityssuojainta



Vastaa voimassa olevia  
turvallisuusstandardeja.



Kaksoiseristys tuo lisäsuojaa.



Lue käyttöohjeet.



Vanhoja sähkölaitteita ei saa  
hävittää kotitalousjätteen mukana.  
Kierrätä ne, jos keräyspisteitä on  
olemassa. Kysy kierrätysohjeet  
paikallisilta viranomaisilta tai  
jälleenmyyjältä.



Tuote vastaa RoHS-direktiivin  
vaatimuksia

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen

saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetyistä keräyspisteistä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

## YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

## Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

## ELEKTRISKA DATA

### VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och inspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas till en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade ska de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala.

Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätanlutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

### INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

### SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

### GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdragas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovet eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

### LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

### BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaffande.

### SPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Håll det eldrivna verktyget på de isolerade greppytorna när du utför ett arbete där fästdonet kan komma i kontakt med dolda ledningar. Fästdon som kommer i kontakt med spänningsförande material kan göra det eldrivna verktygets exponerade medel delar spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Lär känna ditt eldrivna verktyg. Läs bruksanvisningen noggrant. Lär dig dess användningsområden och begränsningar, liksom de specifika potentiella risker som hänger samman med detta eldrivna verktyg. Genom att följa denna regel minskas risken för elstöt, brand eller allvarlig personskada.

Följ tillverkarens och fordonsägarens instruktionsbok avseende användning av denna produkt. Överskrid inte på något sätt rekommenderade specifikationer. Dra åt hjulmuttrar i enlighet med vidrömspecifikationer angivna i fordonsägarens instruktionsbok. Över- eller underdragning av hjul kan leda till att hjulet havererar.

Använd alltid ögonskydd med sidoskärmar märkta att de uppfyller ANSI Z87.1. Genom att följa denna regel minskas risken för allvarlig personskada.

Om en nödsituation kräver att detta verktyg används på vägen, håll då arbetsområdet så rent från skräp som möjligt. Parkera fordonet på fast, plant underlag på avstånd från trafiken.

Tvingas du använda detta verktyg under våta eller fuktiga förhållanden, måste du vara ytterst försiktig, eftersom en allvarlig personskada kan bli följden om verktyget utsätts för fukt.

Barn måste hållas på säkert avstånd när detta verktyg används. Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Förvaras på torr plats och utom räckhåll för barn.

Modifiera inte detta verktyg och använd det inte för ett ändamål det inte är avsett för.

Se till att avtryckaren är i låst läge när verktyget inte används och innan batteriet sätts in. Vare sig batteriet är installerat eller inte, ska du inte bära verktyget med ditt finger på Till-/Från-strömbrytaren.

Mutterdragaren kräver användning av båda händerna vid drift. Detta bidrar till att bibehålla verktygets stabilitet och håller händerna borta från arbetsområdet.

Kör inte verktyget mer än 10 minuter utan avbrott. Låt verktyget svalna mellan varje oavbrutet driftstillfälle.

Blockera eller klossa alltid hjulen och lägg i handbromsen innan du använder detta verktyg.

Vidrör inte mutterdragarens drivaxel med händerna under drift.

Använd inte verktyget för att byta fordonshjul när motorn är igång.

När du använder mutterdragaren på lättmetallhjul, ska du vara försiktig med att inte dra åt för hårt, eftersom du då kan spräcka lättmetallhjulets fästen. Känner du dig tveksam, rådfråga då en kompetent mekaniker och/eller verkstad för bekräftelse av korrekt vridmoment med en momentnyckel.

### **ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER**

**WARNING!** Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

### **SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA**

#### **1) ARBETSUTRYMMET**

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

#### **2) ELSÄKERHET**

- Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.

- Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

#### **3) PERSONSÄKERHET**

- Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
  - Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
  - Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
  - Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
  - Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
  - Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
  - Om det finns uttag för dammsugare och uppsugningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.
- #### **4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG**
- Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
  - Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
  - Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.



- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

## 5) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

### KOMPONENTER OCH MANÖVERDON (FIG 1)

1.	1/2-tums mothåll
2.	Magnetisk bithållare
3.	Kolborstkåpa
4.	Omkopplare framåt/bakåt
5.	Handgrepp
6.	Strömbrytare Till/Från

### UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackningen. Ta ut maskinen tillsammans med de levererade tillbehören ur förpackningen. Kontrollera noga för att säkerställa att maskinen är i gott skick och har med alla tillbehör uppräknade i denna handbok. Se också till att alla tillbehören är kompletta. Skulle det konstateras att några delar saknas, ska maskinen och dess tillbehör returneras tillsammans i originalförpackningen till återförsäljaren.

Kasta inte bort förpackningen utan spara den under hela garantitiden och återvinn den sedan om möjligt, annars ska den kasseras på rätt sätt. Pga. kvävningsskrisen får du inte låta barn leka med tomma plastpåsar.

### MONTERING

Obs! Innan du utför någon hop- eller isärmontering av enheten, se då till att enheten inte är ansluten till strömförsörjningen.

### INSÄTTNING OCH BORTTAGNING AV HYLSOR

Använd enbart hylsor konstruerade för mutterdragare. Välj alltid hylsa av rätt storlek för muttrar och bultar. Användning av hylsa av fel storlek kan skada muttern eller bulten och leda till att åtdragningsmomentet blir felaktigt eller ojämnt.

Dra kontakten ur eluttaget.

Tryck hylsan mot mothållet tills hållarstiftet låser den på plats, fig 2.

För att ta bort hylsan, dra bort den från mothållet.

### ANVÄNDNING

#### REGLERING AV STÄLLBART VARVTAL (FIG 3)

Applcera bara lätt tryck på avtryckaren för att starta mutterdragaren på lågt varvtal. Ökning av trycket på strömställaren ökar mutterdragarens varvtal.

Obs! Du kanske hör ett högt pip ljud från strömställaren under användning. Var inte orolig; detta är en normal del av strömställarfunktionen.

#### OMKOPPLARE FRAMÅT/BAKÅT

Denna funktion väljs via ett skjutreglage placerat ovanför avtryckaren, fig 4. För att välja riktning för mutterdragarens rotation ska du helt enkelt skjuta knappen helt åt vänster för bakåtroteration. För att ändra till framåtrotation skjuter du knappen helt åt högra sidan av handtaget.

Obs! Som en säkerhetsåtgärd mot oavsiktlig igångsättning när du bär mutterdragaren, ska du skjuta framåt-/bakåtknappen till mitt- eller neutralläget för att sätta mutterdragaren ur funktion.

Varning! För att undvika skador på kuggarna, ska du alltid låta mothållet stå helt stilla innan du växlar rotationsriktning.

Obs! Mutterdragaren går inte att köra om inte riktningsväljaren skjutits helt åt vänster eller höger.

Undvik att köra mutterdragaren på låga varvtal under längre perioder. Körning på låga varvtal under oavbruten användning kan leda till att mutterdragaren överhettas. Skulle detta inträffa, kyl då mutterdragaren genom att köra den utan belastning och på fullt varvtal.

#### ANVÄNDNING AV MUTTERDRAGAREN

Korrekt fastsättningsmoment kan avgöras av typen av bult, bultens storlek eller materialet eller arbetsstycket. Det är värdefullt att utföra en provkörning för att fastställa rätt infästningstid för den mutter eller bult du använder. När du utför provningen, notera då varvtalsvalet.

Håll verktyget vänt rakt mot muttern eller bulten.

Tryck på strömställaren och fäst under rätt infästningstid.

Efter fastsättningen ska du alltid kontrollera vridmomentet med en momentnyckel.

OBS! Använd inte detta verktyg för att montera klackmuttrar på hjul utan en momentbegränsningsenhet. Om du gör detta kan det leda till snedvridna eller brustna klackar.

### ÅTDRAGNINGSTID

Det finns många variabler som gör att fästdonets åtdragningsmoment varierar avsevärt. Optimal åtdragningstid är ungefär 6 sekunder.

OBS! Användning av en universalled eller förlängningsskafat kan reducera fastdragningskraften hos mutterdragaren och kräva längre fastdragningsstid.

### UNDERHÅLL

Varning! För att undvika olyckor ska du alltid koppla bort verktyget från strömförsörjningen före rengöring eller innan du utför något underhåll.

Detta eldrivna verktyg kräver normalt inget underhåll men då och då bör ventilationsöppningarna på motorhöljet rengöras. Om enheten skulle bli defekt, ska reparation utföras av ett auktoriserat serviceföretag för elektriska verktyg.

Verktyget kan rengöras effektivast med torr tryckluft. Använd alltid skyddsglasögon när du rengör verktyg med tryckluft.

Ventilationsöppningar och omkopplarspakar måste hållas rena och fria från främmande föremål. Försök inte rengöra genom att föra in spetsiga föremål genom öppningar.

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdetaljer. De flesta plaster är känsliga för skador från de olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om dessa används. Använd rena trasor för att avlägsna smuts, damm, olja, fett etc.

**VARNING!** Låt inte vid något tillfälle bromsolja, bensin, petroleumbaserade produkter, inträngande oljor etc. komma i kontakt med plastdetaljer. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plast, vilket kan leda till allvarlig personskada.

### SMÖRJNING

Alla lager i detta verktyg är under normala driftförhållanden permanent smorda för enhetens livslängd med tillräcklig mängd förstklassigt smörjmedel. Därför krävs ingen ytterligare smörjning.

### UTBYTE AV KOLBORSTARNAN

ta bort och se över kolborstarna efter perioder av omfattande användning.

Byt ut dem när de så småningom slits ned. Borstarna ska hållas rena och fria att glida upp och ned i hållarna. Båda borstarna ska bytas samtidigt som ett par.

Använd enbart identiska borstar från din FXA-återförsäljare.

Använd en skruvmejsel för att ta bort borsthållarkåporna ur maskinstommen, fig 5.

Dra ut de slitna borstarna och sätt in de nya innan du sätter tillbaka borsthållarkåporna.

### FÖRVARING

Se till att verktyget förvaras på ren, torr plats utom räckhåll för barn när det inte används.

Om möjligt ska mutterdragaren och dess hylsor alltid förvaras i den levererade lådan.

### TEKNISK SPECIFIKATION

Spänning	230V - 50Hz
Motor	500 W
Varvtal utan belastning	0-3200 r/min <sup>-1</sup>
Fastdragningsstakt	0-4000 BPM
Mothåll	1/2-tums 4-kt
Maximalt vridmoment	260 Nm
Ljudtrycksnivå	L <sub>PA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Ljudeffektnivå	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Vibrationsnivå	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>

## SYMBOLER

Märkplåten på ditt verktyg kanske visar symboler. De representerar viktig produktinformation eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.  
Använd ögonskydd.  
Använd andningskydd.



Uppfyller relevanta  
säkerhetsstandarder.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Läs bruksanvisningen.



Förbrukade elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn på en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för information om återvinning.



Produkten uppfyller RoHS-kraven

## MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaka produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

## FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

## Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

## ELEKTRISKE DATA

### VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstillende kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenningslik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkøpling til strømmettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

### INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet er i perfekt stand.

### SIKKERHETEN FØRST

For bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

### GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres til fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesielle, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

### LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

### DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å

resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

### SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Hold tak i elektroverktøets isolerte gripeflater når du utfører en operasjon der verktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Hvis verktøyet kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan eksponerte metalldele i verktøyet også bli strømførende og gi operatøren elektrisk støt.

Gjør deg kjent med elektroverktøyet. Les instruksjonshåndboken nøye. Lær deg verktøyets bruksområder og begrensninger, og sett deg inn i spesielle faresituasjoner som kan oppstå. Følger du denne regelen, reduseres risikoen for elektrisk støt, brann eller alvorlig personskade.

Følg instruksjonsboken til kjøretøyet når du bruker dette produktet. Anbefalte spesifikasjoner må ikke overskrides under noen omstendighet. Stram til hjulmutrene i henhold til momentspesifikasjonene i kjøretøyets instruksjonsbok. Hvis hjulmutrene strammes for lite eller for mye, kan det føre til defekte hjul.

Bruk alltid vernebriller med sideskjerm som er merket med at de oppfyller ANSI Z87.1. Følger du denne regelen, reduseres risikoen for alvorlig personskade.

Hvis en nødssituasjon krever at verktøyet må brukes mens du er på veien, må arbeidsområdet holdes mest mulig ryddig. Parker kjøretøyet på fast og jevn grunn i god avstand fra trafikk.

Dersom du er nødt til å bruke verktøyet i våte og fuktige omgivelser, må det utvises særlig forsiktighet da alvorlig personskade kan oppstå hvis verktøyet utsettes for fuktighet.

Barn må holdes på behørig avstand når verktøyet er i bruk. Respekteres ikke dette, vil det kunne oppstå alvorlig personskade eller dødsfall.

Verktøyet må oppbevares på et tørt sted, utilgjengelig for barn.

Det må ikke modifiseres eller brukes til andre formål enn det er beregnet for.

Påse at bryteren står i låst posisjon når verktøyet ikke er i bruk, og før du setter inn batteri. Verktøyet må ikke bæres med fingeren på På/av-bryteren, selv om det ikke skulle være batteri i verktøyet.

Muttertrekkeren krever bruk av begge hender. Dette bidrar til å holde verktøyet stabilt og hendene unna arbeidsområdet.

Verktøyet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 10 minutter. La det kjøle seg ned mellom hver arbeidsøkt.

Blokker alltid hjulene med en kloss eller kile, og sett alltid på håndbrekket før du bruker verktøyet.

Unngå å berøre drivverket til muttertrekkeren mens den er i bruk.

Ikke bruk verktøyet til å bytte hjul på bilen mens motoren går.

Vær forsiktig så du ikke strammer for hardt til når du bruker muttertrekkeren på lettmetallfelger. Dette kan gi sprekker i hjulfestene. Er du i tvil, ta kontakt med en mekaniker og/eller et verksted for å få fastslått hva som er korrekt dreiemoment med en momentnøkkel.

### **GENERELLE SIKKERHETSREGLER**

**ADVARSEL!** Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

### **TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE**

#### **1) ARBEIDSMRÅDE**

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- b) Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

#### **2) ELEKTRISK SIKKERHET**

- a) Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.

- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.

- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet for bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

### **3) PERSONLIG SIKKERHET**

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil kunne redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs beklledning eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamling, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

### **4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY**

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller for oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.

- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.
- 5) SERVICE**
- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivaretatt.

#### KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG. 1)

1.	1/2 " drivtapp
2.	Magnetisk bitsholder
3.	Kullbørstehette
4.	Fremover-/bakoverbryter
5.	Gripehåndtak
6.	På/av-bryter

#### UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta maskinen og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at maskinen er i god stand, og at alt tilbehør følger med som er nevnt i denne håndboken. Påse også at alt tilbehør er komplett. Hvis en eller flere deler mangler, må maskinen sammen med alt tilbehør returneres i originalemballasjen til forhandleren.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Deretter bør du om mulig resirkulere eller kaste den på forsvarlig vis. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kvelningsfare.

#### MONTERING

Merk: Før du monterer eller demonterer verktøyet, må du forsikre deg om at det ikke er tikoblet strømmettet.

#### INNSETTING OG FJERNING AV HOLDERE

Bruk bare holdere beregnet på muttertrekkere. Velg alltid riktig størrelse på mutter- og skruholderne. Bruker du feil størrelse, kan det ødelegge mutteren eller skruen og medføre unøyaktig eller ustabil dreiemoment.

Ta støpslet ut av stikkontakten.

Skyv holderen inn i drivtappen til sikringsstiften låses på plass, se Figur 2.

For å fjerne holderen drar du den ut av drivtappen.

#### BETJENING

##### VARIABEL HASTIGHETSKONTROLL (FIG. 3)

Gi bryteren et lett trykk for å starte muttertrekkeren på lav hastighet. Ved å øke trykket på bryteren økes hastigheten.

Merk: Det kan komme en høy lyd fra bryteren under bruk. Dette er helt normalt.

##### FREMOVER- OG BAKOVERKNAPP

Denne funksjonen velges via en glidespake over bryteren, se Fig. 4. For å få rotasjonen til å gå bakover skyver du knappen helt inn på venstre side. Du bytter til rotasjon fremover igjen ved å trykke knappen helt inn på høyre side av håndtaket.

Merk: Som en sikkerhetsforanstaltning mot at verktøyet uforvarende skal begynne å gå mens du bærer rundt på det, kan du skyve fremover-/bakoverknappen mot midten eller i nøytral stilling og dermed koble ut muttertrekkeren.

NB! For å hindre skader på drivverket skal du alltid la drivtappen stoppe helt opp før du bytter rotasjonsretning.

Merk: Muttertrekkeren vil ikke settes i gang med mindre rotasjonsvelgeren er skjøvet helt til venstre eller høyre.

Unngå å bruke muttertrekkeren på lave hastigheter i for lange perioder om gangen. Bruk av kontinuerlig lave hastigheter kan gjøre muttertrekkeren overopphetet. Skulle dettes skje, kan du kjøle ned verktøyet ved å la det gå på tomgang med full hastighet.

##### SLIK BETJENER DU MUTTERTREKKEREN

Riktig tiltrekkingsmoment kan variere avhengig av skruens type eller størrelse, eller materialet/arbeidsstykket du jobber med. Gjør gjerne en liten test for å finne riktig tiltrekkingsstid for den aktuelle mutteren eller bolten. Noter ned den valgte hastigheten mens du utfører testen.

Hold verktøyet rett mot mutteren eller bolten.

Trykk bryteren ned og trekk til med korrekt tiltrekkingsstid.

Når det er gjort, skal du alltid kontrollere momentet med en momentnøkkel.

MERK: Verktøyet må ikke brukes til å sette på hjulmutre uten en innretning som begrenser tiltrekingsmomentet. Hvis dette ikke brukes, kan det føre til sprukne eller ødelagte muttere.

#### TILTREKKINGSTID

Det er mange faktorer som gjør at tiltrekingsmomentet kan variere betraktelig. Optimal tiltrekkingstid er ca. 6 sekunder.

MERK: Bruk av universalskjøte eller forlengelsesstang kan redusere tiltrekingsmomentet på muttetrekkeren, noe som betyr lengre tiltrekkingstid.

#### VEDLIKEHOLD

Advarsel! For å unngå ulykker skal verktøyet alltid kobles fra strømmettet før rengjøring eller vedlikehold.

Elektroverktøyet krever vanligvis ikke vedlikehold; ventilasjonsåpningene på motorhuset bør imidlertid rengjøres fra tid til annen. Dersom verktøyet blir defekt, må reparasjon utføres av et autorisert verksted for elektrisk utstyr.

Den mest effektive rengjøringsmåten er å bruke tørr trykkluft. Bruk alltid vernebriller når du rengjør verktøyet med trykkluft.

Ventilasjonsåpninger og koplingshendler må holdes rene og fri for uvedkommende substanser. Ikke forsøk rengjøring ved å føre inn spisse gjenstander i åpningene.

Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper vil kunne ta skade av å bli rengjort med forskjellige typer løsemidler som er i vanlig salg. Bruk rene kluter når du skal fjerne skitt, støv, olje, fett osv.

ADVARSEL! Bremsvæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. må ikke under noen omstendighet komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge platen, noe som igjen kan medføre alvorlig personskade.

#### SMØRING

Alle lagre i verktøyet er innsatt med riktig mengde førsteklasses smøremiddel som er beregnet til å holde gjennom maskinens levetid under vanlige bruksforhold. Ytterligere smøring er derfor unødvendig.

#### BYTTING AV KULLBØRSTER

Ta av og inspiser kullbørstene etter en tid med mye bruk.

Bytt dem ut når de er slitt. Børstene skal holdes rene så de er fri til å bevege seg opp og ned i holderne. Begge børstene må byttes samtidig.

Benytt kun like børster fra din FXA-forhandler.

Bruk en skrutrekker til å fjerne kullbørstehettene fra maskinhuset, se Fig. 5.

Dra ut de slitte børstene og sett inn de nye før du setter på hettene igjen.

#### OPPBEVARING

Sørg for å oppbevare verktøyet på et rent og tørt sted som er utilgjengelig for barn, når det ikke er i bruk.

Oppbevar alltid muttetrekkeren og holderne i etuiet som følger med.

#### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning	230 V–50 Hz
Motor	500 W
Hastighet på tomgang	0–3200 min <sup>-1</sup>
Tiltrekkingstid	0–4000 BPM
Drivtapp	1/2 kvadrattomme
Maks. tiltrekingsmoment	260Nm (200 ft. lb.)
Lydtrykknivå	L <sub>pA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Lydeffektnivå	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Vibrasjonsnivå	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>

## SYMBOLER

Typeskiltet på verktøyet kan vise symboler. Disse presenterer viktige produktinformasjon eller bruksanvisning.



Bruk hørselvern.  
Bruk øyebeskyttelse.  
Bruk åndedrettsvern.



Samsvarer gjeldende  
sikkerhetsstandarder.



Dobbeltisolert for ekstra  
beskyttelse.



Les bruksanvisningen.



Elektrisk produktavfall skal ikke  
kastes i sammen med  
husholdningsavfall. Resirkuler om  
det finnes fasiliteter for dette.  
Spør lokalmyndigheter eller  
forhandler om råd om  
resirkulering.



Produktet samsvarer RoHS-  
kravene.

## MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

## FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

## Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.



## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА

### ВНИМАНИЕ

Данный инструмент имеет неразборный электрический разъем который соответствует рабочему напряжению инструмента, отвечает требованиям страны импортирования и международным требованиям по электробезопасности.

Напряжение сети электропитания должно соответствовать указанному на заводской табличке.

Поврежденные разъем или токоподводящий кабель необходимо немедленно заменить на новый блок от производителя. При подключении инструмента к сети электропитания руководствуйтесь требованиями и нормативами своей страны. При необходимости обращайтесь к квалифицированному электрику.

### ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

### БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

### ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода.

Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждающего покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, не прямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

### ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при избавлении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При работе на участках, где крепежные элементы могут наткнуться на скрытую проводку, держите инструмент за изолированные рукоятки. При контакте крепежных элементов с проводкой под напряжением электрический ток может передаваться на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора.

Узнайте все о своем инструменте. Внимательно прочитайте руководство пользователя Узнайте о назначении инструмента, об ограничениях его использования, а также о связанных с ним потенциальных опасностях. Выполните эти требования, вы значительно снизите риск поражения электрическим током, возгорания и серьезных травм.

При работе с инструментом по обслуживанию автомобиля соблюдайте требования производителя транспортного средства, а также указания руководства пользователя к нему. Никогда не превышайте рекомендованные показатели. Затягивайте колесные гайки с усилием, указанным в руководстве пользователя транспортного средства. Чрезмерная или недостаточная затяжка колесных гаек может привести к неисправности.

Всегда используйте средства защиты органов зрения с боковыми щитками, соответствующие требованиям ANSI Z87.1. Выполнив эти требования, вы значительно снизите риск получения серьезных травм.

При необходимости использования инструмента в дороге, очистите рабочую зону от мусора, насколько это возможно. Припаркуйте транспортное средство на ровном и твердом участке, подальше от основного потока.

При необходимости использования инструмента в сырых помещениях или в условиях повышенной влажности будьте крайне осторожны: при воздействии влаги на инструмент повышается риск получения серьезных травм.

Дети должны находиться на безопасном расстоянии от оператора. В противном случае велика вероятность получения ими травм, в том числе смертельных.

Храните инструмент в сухом месте вне досягаемости детей.

Не пытайтесь внести изменения в конструкцию инструмента, используйте инструмент строго по назначению.

Прежде чем подключать батарею, а также когда убираете инструмент на хранение, убедитесь, что курковый выключатель заблокирован. Не переносите инструмент, держа палец на выключателе, даже если к инструменту не подключена батарея.

При работе держите ударный гайковерт двумя руками. Это повышает стабильность и исключает попадание рук в рабочую зону.

Не допускайте непрерывной работы инструмента более 10 минут. После продолжительной работы дайте инструменту остыть, прежде чем снова использовать его.

Блокируйте колеса или ставьте под них башмаки и включайте ручной тормоз, прежде чем использовать данный инструмент.

Не прикасайтесь руками к приводу ударного гайковерта во время работы.

Не меняйте колеса с помощью этого инструмента при запущенном двигателе автомобиля.

Будьте осторожны при работе с легкосплавными дисками: вследствие чрезмерной затяжки можно повредить крепежные отверстия. При возникновении сомнений относительно моментов затяжки проконсультируйтесь с квалифицированным механиком и/или обратитесь в автосервис.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

## **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

### **1. РАБОЧАЯ ЗОНА**

- A. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.
- B. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- B. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

### **2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

- A. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- B. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- B. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- D. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

### 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- А. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.
- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.
- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настрочные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для

хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.

- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.
- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несовпадения или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.
- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кройками меньше заедают, ими проще управлять.
- Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

### 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживаемого электроинструмента.

### КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1)

1.	Хвостовик 1/2 дюйма
2.	Магнитный держатель для насадок
3.	Крышка угольной щетки
4.	Переключатель направления вращения
5.	Рукоятка
6.	Курковый выключатель

### РАСПАКОВКА

Внимание! В комплект входят острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки инструмент и прилагаемые дополнительные приспособления. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности инструмента и наличии всех принадлежностей, перечисленных в настоящем руководстве пользователя.

Кроме того, проверьте целостность всех дополнительных приспособлений. Если какие-либо части отсутствуют, инструмент и дополнительные приспособления необходимо вернуть продавцу в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку: храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами.

## **СБОРКА**

Обратите внимание: прежде чем разбирать или собирать инструмент, убедитесь, что он отключен от электросети.

## **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ГОЛОВКИ**

Используйте только головки для ударных гайковертов. Используйте только подходящие по размеру головки. При использовании неподходящей головки можно повредить гайку или болт, а кроме того, усилие затяжки может оказаться слишком высоким или недостаточным.

Выньте вилку из розетки.

Установите головку на хвостовик и нажмите, чтобы сработала защелка (рис. 2).

Чтобы снять головку с хвостовика, просто потяните за нее.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

### **РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ (РИС. 3)**

Слегка нажмите на курковый выключатель, чтобы гайковерт вращался медленно. Чем сильнее вы нажимаете на курковый выключатель, тем быстрее будет вращаться инструмент.

Обратите внимание: во время работы выключатель может издавать высокий звук. Не беспокойтесь, это нормальное явление при работе инструмента.

### **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ**

Изменить направление вращения можно с помощью переключателя, расположенного над курковым выключателем (рис. 4). Чтобы выкрутить болт/гайку, нажмите до конца на кнопку с левой стороны рукоятки. Чтобы закрутить болт/гайку, нажмите до конца на кнопку с правой стороны рукоятки.

Обратите внимание: когда переключатель направления вращения находится в среднем (нейтральном) положении, инструмент не работает. Это мера предосторожности, необходимая во избежание случайного запуска инструмента во время транспортировки.

Осторожно! Всегда давайте хвостовику полностью остановиться, прежде чем менять направление вращения — это предотвратит повреждения привода инструмента.

Обратите внимание: инструмент будет работать, только если переключатель направления вращения находится в крайнем правом или крайнем левом положении.

Старайтесь не эксплуатировать гайковерт на низких оборотах в течение длительного времени. Продолжительная работа на низкой скорости может привести к перегреву гайковерта. Если это произошло, остудите инструмент, для чего дайте ему поработать на полной скорости без нагрузки.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДАРНОГО ГАЙКОВЕРТА**

Нужный момент затяжки определяется по типу и размеру болта или по материалу заготовки. Рекомендуется сначала потренироваться, чтобы узнать точное время, необходимое для затяжки гайки или болта, которыми вы пользуетесь. Во время тренировки запомните используемую скорость.

Держите инструмент так, чтобы головка была в одной плоскости с гайкой или болтом.

Нажмите на выключатель и затяните гайку/болт, дав инструменту поработать в течение нужного времени.

Обязательно проверяйте силу затяжки с помощью динамометрического ключа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** не используйте инструмент без ограничителя крутящего момента для затяжки колесных гаек. В противном случае можно повредить резьбу или шлицу гайки.

## **ВРЕМЯ УДАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ**

Существует множество факторов, в зависимости от которых крутящий момент, применяемый к элементам крепежа, может сильно различаться. Оптимальное время ударного воздействия равно примерно 6 секундам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при использовании шарниров и удлинителей крутящий момент гайковерта может снижаться, а значит время затяжки необходимо будет увеличить.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**Предупреждение!** Во избежание несчастных случаев всегда отключайте инструмент от электросети перед проведением очистки или техобслуживания.

Как правило, инструмент не требует какого-либо обслуживания; время от времени необходимо очищать вентиляционные прорези в корпусе двигателя. Неисправные инструменты необходимо ремонтировать в авторизованном сервисном центре.

Эффективнее всего очищать инструмент сухим сжатым воздухом. При очистке инструмента сжатым воздухом обязательно надевайте защитные очки.

Следите за чистотой вентиляционных отверстий и переключателей. На них не должно быть никаких посторонних предметов. Во время очистки не вставляйте острые предметы в отверстия.

Не используйте растворители для чистки пластмассовых деталей. Большинство пластиковых деталей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте попадания на пластиковые детали тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропитывающих масел и т. д. Химикаты могут повредить, размягчить или разрушить пластик, что может стать причиной тяжелых травм.

#### **СМАЗКА**

Все подшипники в инструменте смазаны высококачественной смазкой, которой должно хватить на весь срок службы изделия при нормальной эксплуатации. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

#### **ЗАМЕНА УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК**

Снимайте и осматривайте угольные щетки после периодов интенсивного использования.

Заменяйте их при износе. Щетки должны быть чистыми, и они должны легко скользить вверх и вниз в держателях. Замена щеток производится парами.

Используйте точно такие же щетки от FXA.

Снимите крышки держателей щеток с корпуса инструмента с помощью отвертки (рис. 5).

Снимите изношенные щетки и установите новые, а затем замените крышки держателей щеток.

#### **ХРАНЕНИЕ**

Храните неиспользуемый инструмент в чистом и сухом месте, вне досягаемости детей.

При возможности храните ударный гайковерт и головки в футляре.

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение	230 В — 50 Гц
Двигатель	500 Вт
Скорость работы без нагрузки	0 – 3200 мин <sup>-1</sup>
Частота ударов	0 – 4000 уд./мин.
Хвостовик	квадратный, 1/2 дюйма
Максимальное усилие затяжки	200 фут-фунт (260 Нм)
Уровень звукового давления	L <sub>РА</sub> 96 дБ(А) K=3дБ(А)
Уровень звуковой мощности	L <sub>WA</sub> 107 дБ(А) K=3дБ(А)
Vibrationsniv	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/c <sup>2</sup>

## СИМВОЛЫ

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Используйте средства защиты органов слуха.

Используйте средства защиты органов зрения.

Используйте средства защиты органов дыхания.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Данное устройство оснащено двойной изоляцией для дополнительной защиты.



Прочитайте инструкцию.



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Сдавайте их на переработку в специально оборудованные центры. Получите информацию по переработке в местном органе власти или у торгового представителя.



Данное изделие соответствует требованиям по ограничению содержания вредных веществ.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

### ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

### Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

## ELEKTRIANDMED

### TÄHTIS

Sellel tootel on plombeeritud elektripistik, mis vastab seadmele ja teie riigi elektrivoolu süsteemile ning on kooskõlas rahvusvaheliste normatiivide nõudmistega.

Seade tuleb uhendada toitepingega, mis on võrdne tehnilises tabelis näidatuga. Kui pistik ja toitejuhe on riketega, tuleb need asendada detailidega, mis on identsed originaalile.

Pidage alati kinni oma riigi määrustest elektrivõrku lülitamise kohta.

Juhul, kui Teil tekib kahtlusi, pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

### SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

### OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne selle elektritööriista kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu. Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

### TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

### SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED

Ohukordades, kus kinniti võib kokku puutuda peidetud ulukordaga, tuleb elektrilist tööriista hoida isoleeritud käepidemest. "Voolu all" juhtmetega kokku puutuv kinniti võib tööriista metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.

Õppige oma elektrilist tööriista tundma. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Õppige selgeks selle rakendusvõimalused ja piirangud ning elektrilise tööriistaga seotud potentsiaalsed ohuallikad. Nende reeglite järgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju või tõsiste vigastuste riski.

Järgige toote kasutamisel tootja ja sõidukiomaniku kasutusjuhiseid. Ärge ületage mingil viisil soovituslikke tehnilisi nõudeid. Pingutage ratta mutreid vastavuses sõidukiomaniku kasutusjuhistes olevatele pöördemomendi nõuetele. Ratta mutrite üle- või alapingutamise võib tuua kaasa ratta rikke.

Kasutage alati küljekilpidega kaitseprille, mille märgised vastavad ANSI Z87.1 standardi nõuetele. Nende reeglite järgimine vähendab tõsiste vigastuste riski.

Kui peate hädaolukorra tõttu tööriista teel olles kasutama, hoidke tööpiirkond häirivatest esemetest

võimalikult puhas. Parkige sõiduk kindlale tasasele pinnale liiklusest eemale.

Kui olete sunnitud kasutama tööriista märgades või niisketes tingimustes, peate olema väga ettevaatlik, kuna tööriist võib niiskusega kokku puutuda.

Tööriista kasutamise ajal tuleb lapsi hoida ohutus kauguses. Vastasel juhul võib olukord lõppeda tõsiste vigastuste või surmaga.

Hoiustage kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

Ärge muutke tööriista ega kasutage seda eesmärgiks, milleks see mõeldud pole.

Ajal, mil te seadet ei kasuta, ja enne aku paigaldamist veenduge, et päästik on lukustatud asendis. Ärge hoidke tööriista kandmise ajal sõrme On/Off päästikul sõltumata sellest, kas aku on paigaldatud või mitte.

Löökmutterivõtit tuleb kasutada mõlema käega. See aitab hoida tööriista stabiilsust ja hoiab käed tööpiirkonnast eemal.

Ärge kasutage tööriista järjest kauem kui 10 minuti vältel. Laske tööriistal järjestikuste kasutuskordade vahel maha jahtuda.

Enne tööriista kasutamist blokeerige või kinnitage rattad kiiluga ja pange peale hädapidur.

Ärge puudutage kasutamise ajal löökmutterivõtit kätega.

Ärge kasutage tööriista sõiduki rataste vahetamiseks ajal, mil sõiduki mootor töötab.

Kui kasutate löökmutterivõtit valuvelgedel, jälgige hoolikalt, et te liigselt ei kinnita, kuna valuvelgede paigaldused võivad puruneda. Kahtluse korral võtke ühendust kvalifitseeritud mehaaniku ja/või garaažiga, et pöördemomentvõtmega õige pöördemoment välja selgitada.

### ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

**HOIATUS!** Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või rasked vigastusi. Kõigis alljärgnevates hoiatuses loetletud mõiste "elektrotööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaabli) tööriista.

### HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

#### 1) TÖÖALA

- a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.

- b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- c) Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

## 2) ELEKTRIOHUTUS

- a) Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- b) Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c) Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallkate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerdunud toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) Kui te töötate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

## 3) ISIKUOHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lülilil, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.

- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleerivõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmueemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmuga seonduvaid ohte.

## 4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.



- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage tööttingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mitteshipärase kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

## 5) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

### SEADME OSAD JA NUPUD (JONIS 1)

1.	1/2 tolline otsik
2.	Magnetotsiku hoidja
3.	Süsiharjade kate
4.	Edasi-/tagasilikumise lüliti
5.	Käepide
6.	Sisse- ja väljalülituspäästik (On/Off)

### LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatust! Selles pakendis on teravaid esemeid. Lahtipakkimisel olge ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, et seade oleks heas töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid oleksid olemas. Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleks seade koos tarvikutega originaalpakendis edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Lämpumisohtu tõttu ärge laske lastel tühjade kilekottidega mängida.

### KOKKUPANEK

Märkus: enne üksuse kokkupanekut või lahtivõtmist veenduge, et üksus ei oleks ühendatud elektrivõrguga.

### PADRUNITE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

Kasutage ainult löökmutrikeerajatele mõeldud padruneid. Valige mutrite ja poltide jaoks alati õige löökpadrun. Vale suurusega padruni kasutamine võib mutrit või polti kahjustada, mille tagajärjel on kinnituse pöördemoment vale või ebaühtlane.

Eemaldage pistik elektritoitest.

Lükake padrunit alasile, kuniks fiksaatorlihvt paika lukustub (joonis 2).

Padruni eemaldamiseks tõmmake seda alasilt eemale.

### KASUTAMINE

#### MUUTUVA KIIRUSE JUHTIMINE (JONIS 3)

Mutrikeeraja käivitamiseks madalal kiirusel rakendage päästikule kerget survet. Surve suurendamine lülilit tõstab mutrivõtme kiirust.

Märkus: lülitist võib kasutamise ajal kostuda kile heli.

Ärge muretsege, see on lüliti funktsiooni normaalne osa.

### EDASI-/TAGASILIKUMISE LÜLITI

Seda funktsiooni saate valida päästiku kohal oleva liuglülitiga (joonis 4). Mutrikeeraja pöörlemissuuna valimiseks vajutage käepideme vasakul küljel olev nupp tagurpidise suuna valimiseks täielikult sisse. Edaspidise suuna valimiseks vajutage käepideme paremal küljel olev nupp täielikult sisse.

Märkus: selleks, et mutrikeeraja kandmise ajal ekslikult sisse ei lülituks, lükake ohutuse eesmärgil edasi-/tagasilikumise lüliti keskmisesse ehk neutraalsesse asendisse, et mutrikeeraja käivituda ei saaks.

Ettevaatust: Selleks, et vältida kahjustusi hammasratastele, laske otsikul alati täielikult peatuda, enne kui pöörlemissuunda muudate.

Märkus: mutrikeeraja ei tööta, kui pöörlemissuuna valija pole täielikult paremale või vasakule lükatud.

Ärge laske mutrikeerajal pikema aja vältel madalal kiirusel töötada. Pidevalt madalal kiirusel töötamine võib põhjustada mutrikeeraja ülekuumenemist. Sellisel juhul jahutage mutrikeerajat, lastes sel täiskiirusel koormuseta töötada.

### LÖÖKMUTRIVÕTME KASUTAMINE

Õige kinnituse pöördemoment määratakse poldi liigi, poldi suuruse või töödeldava detaili materjaliga. Kasulik on teha testkäitus, et määrata kasutatava mutri või poldi õige kinnitusaeg. Pöörake testi tegemise ajal tähelepanu valitud kiirusele.

Hoidke mutrikeerajat suunaga otse mutri või poldi poole.

Vajutage lüliti alla ja kinnitage, et määrata õiget kinnitusaega.

Pärast kinnitamist kontrollige alati pöördemoment pöördemomentvõtmeaga.

MÄRKUS: ärge kasutage tööriista rattamutrite paigaldamiseks rataselt, millel pole pöördemomendi piiramiseadet. Vastasel juhul võivad mutrid hõõrduda või katki minna.

### KOKKUPUUTEAEG

Paljud muutujad võivad kinniti võimalikku pöördemomenti olulisel määral mõjutada. Optimaalne kokkupuuteaeg on umbes kuus sekundit.

MÄRKUS: universaalliigendi või pikendusvarda kasutamine võib löökmutrivõtme kinnitussõudu vähendada ja tuua kaasa pikema kinnitusaega.

### HOOLDUS

Ettevaatust! Õnnetuste ärahoidmiseks eemaldage tööriist alati enne puhastamist või hooldust elektritoitest.

Tavaliselt ei vaja see elektriline tööriist hooldust, kuid aeg-ajalt tuleks mootori katte ventilatsiooniväsiid puhastada. Kui üksusel esineb rike, peaks seda parandama volitatud elektriliste tööriistade hooldusettevõtte.

Tööriista saab kõige tõhusamalt puhastada kuiva suruõhuga. Suruõhuga tööriista puhastades kandke alati kaitseprille.

Ventilatsiooniavad ja lüliti hoobasid tuleb hoida puhtana ja vabana võõrkehadest. Ärge sisestage puhastamiseks avadesse teravaid esemeid.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolm, õli, määride jms eemaldamiseks puhast lappi.

**HOIATUS!** Ärge kunagi laske pidurivedelikel, bensiinil, naftasaadustel, vedelatel õlidel jms plastosadega kokku puutuda. Kemikaalid võivad plasti kahjustada, nõrgendada või purustada, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

### ÕLITAMINE

Kõik seadme laagrid on õlitatud kvaliteetse määrdeainega, millest piisab üksuse kasutuseaks tavapärase töötingimuste korral. Seega ei ole seadet vaja rohkem õlitada.

### SÜSIHARJADE ASENDAMINE

Pärast pikemat kasutusaega eemaldage süsiharjad ja kontrollige neid.

Asendage need kulumise korral. Harju tuleks hoida puhtana, et nad saaksid vabalt hoidikutes üles-alla libiseda. Mõlemad harjad tuleks asendada korraga.

Kasutage ainult FXA edasimüüjalt saadud identseid harju.

Kasutage kruvikeerajat, et harjahoidikute katteid seadme kerelt eemaldada (joonis 5).

Enne harjahoidikute kaante tagasi panemist tõmmake kulunud harjad välja ja pange uued asemele.

### HOIDMINE

Veenduge, et kui te seadet ei kasuta, hoitakse seda puhtas ja kuivas kohas, mis on lastele ligipääsmatu.

Võimalusel hoidke löökmutrivõtit ja selle padruneid alati kaasasolevas karbis.

### TEHNILISED ANDMED

Pinge	230V–50Hz
Mootor	500W
Koormuseta kiirus	0–3200 min <sup>-1</sup>
Löögikiirus	0–4000 lööki minutis
Otsik	1/2-ruuttolli
Maksimaalne pöördemoment	260Nm (200 ft. lb.)
Helirõhutase	L <sub>PA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsustase	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Vibratsioonitase	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>

## SÜMBOLID

Teie tööriista andmesildil võib olla teatud sümbolid. Need annavad edasi tähtsat teavet toote või selle kasutusjuhiste kohta.



Kandke kuulmiskaitset.  
Kandke kaitseprille.  
Kandke hingamisteede kaitset.



Vastab asjakohastele ohutust  
puudutavatele standarditele.



Täiendavaks kaitseks  
topeltisoleeritud.



Lugege kasutusjuhendit.



Elektriseadmete jäätmetest ei tohi  
vabaneda olmejäätmete seas.  
Vastava võimaluse olemasolul  
taastöödelge. Taastöötlemise  
kohta saate teavet enda kohalikelt  
ametnikelt või jaemüüjalt.



Toode vastab RoHS-direktiivi  
nõuetele.

## KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonناسäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnast uue toote. Selle toote keskkonناسäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskusest saate kohalikul omavalitsusel. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

## ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

### Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

## ELEKTRĪBAS DATI

### SVARĪGS

Šim ražojumam ir elektriskā plombēta kontaktdakšiņa, kas piemērota ierīcei jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šim instrumentam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš atbilst norādītajam uz tehniskas tabulas. Ja kontaktdakšiņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir indētiskas oriģinālām detaļām. Vienmēr ievērojiet savas valsts lēmumus par pieslēgšanas pie elektrības barošanas tīkla. Tādā gadījumā, kad šaubāties, vienmēr griezties pie kvalificēta elektriķa.

### IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

### DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

### GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patēriņa produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvadāšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausīgiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

### LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

### PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas instancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

### ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Strādājot vietās, kur stiprinājums var nonākt saskarē ar apslēptu elektroinstalāciju, turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām. Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonācis stiprinājums var radīt spriegumu elektroinstrumenta atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.

Jums jāpārzina savs elektroinstrumenti. Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Uzziniet par ierīces funkcijām un tās iespējām, kā arī par iespējamajiem specifiskajiem riskiem, kas saistīti ar šo elektroinstrumentu. Ievērojiet šo nosacījumu, samazinās elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēka vai smagu traumām gūšanas risks.

Lietojot šo izstrādājumu, ievērojiet ražotāja un transportlīdzekļa īpašnieka instrukcijās sniegtos norādījumus. Nekādā gadījumā nepārkāpiet specifiskajās iekļautos norādījumus. Rīteņu uzgriežņus pievelciet atbilstoši griezes momenta specifiskajām, kuras iekļautos transportlīdzekļa īpašnieka instrukcijā. Pārlieku stingri vai vāji pievilkti rīteņu uzgriežņi var radīt rīteņa diska bojājumus.

Vienmēr valkājiet acu aizsardzības līdzekļus ar sānu aizsargiem, kas marķēti saskaņā ar ANSI Z87.1. Ievērojiet šo nosacījumu, samazinās risks gūt smagas traumas.

Ja ārkārtas situācijā šis instruments jāizmanto uz ceļa, raugieties, lai darba zona būtu pēc iespējas kārtīgāka. Novietojiet transportlīdzekli stāvēšanai uz stingras, līdzenas virsmas, kas atrodas prom no satiksmes.

Ja šis instruments jāizmanto slapjos vai mitros apstākļos, jāievēro īpaša piesardzība, jo, nonākot saskarē ar mitrumu, tas var radīt smagas traumas.

Šī instrumenta izmantošanas laikā bērniem jāatrodas drošā attālumā. Pretējā gadījumā var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

Uzglabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Nepārveidojiet šo instrumentu un neizmantojiet to neparedzētiem mērķiem.

Neizmantojot instrumentu un pirms akumulatora ievietošanas nodrošiniet, lai slēdzis būtu fiksētā pozīcijā. Nepārvietojieties, turot pirkstu uz iesl./izsl. slēdža, neatkarīgi no tā, vai akumulators ir ievietots.

Trieciendarbības uzgriežņu atslēga strādājot jātur ar abām rokām. Tas palīdz saglabāt instrumenta stabilitāti un neturēt rokas darba zonā.

Neizmantojiet instrumentu bez pārtraukuma ilgāk kā 10 minūtes. Ļaujiet instrumentam atdzist pēc katras ilgstošas izmantošanas reizes.

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr nobloķējiet riteņus vai palieciet zem tiem bremžu klucīšus un izmantojiet avārijas bremzes.

Darba laikā neskarieties pie trieciendarbības uzgriežņu atslēgas ar rokām.

Neizmantojiet instrumentu, lai mainītu transportlīdzekļa riteņus, kamēr darbojas dzinējs.

Izmantojot trieciendarbības uzgriežņu atslēgu vieglmetāla diskiem, centieties nepievilkt diskus pārāk stingri, jo vieglmetālu disku stiprinājumi var saplīst. Ja jums radušās šaubas, konsultējieties ar kvalificētu mehāniķi un/vai servisu, lai uzzinātu, kāds griezes moments ir piemērots robežatslēgai.

## VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

## SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

### 1) DARBA VIETA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārbļīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

### 2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta spraudkontakam ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidoiti spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.

- Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mitriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezgloti vadi palielina elektrošoka risku.
- Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

### 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- Lietojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprīkojumu kā putekļu masku, neslīdošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- Novērsiet nejašu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negadītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

## 4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaušanas iespējamo risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

## 5) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

### DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. ATT.)

1.	1/2 collu uzgrieznis
2.	Magnētisks detaļu turētājs
3.	Oglekļa birstes vāciņš
4.	Griešanās virziena maiņas slēdzis
5.	Rokturis
6.	Iesl./izsl. slēdzis

## IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šajā iepakojumā ietverti asi priekšmeti. Izpakojiet ierīci uzmanīgi. Izņemiet no iepakojuma ierīci un tās komplektācijā ietvertos piederumus. Rūpīgi pārbaudiet vai arī ierīce ir labā darba stāvoklī, un noskaidrojiet, kādi piederumi ir iekļauti šīs instrukcijas sarakstā. Pārbaudiet arī, vai ir piegādāti visi norādītie piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atdodiet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem.

Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to otrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem - pastāv nosmakšanas risks!

## MONTĀŽA

Piezīme Pirms veicat jebkādu ierīces montāžu vai demontāžu, nodrošiniet, lai ierīce nebūtu pievienota barošanas avotam.

## UZMAVU UZSTĀDĪŠANA UN NOŅEMŠANA

Izmantojiet tikai trieciendarbības uzgriežņu atslēgām paredzētas uznavas. Vienmēr izvēlieties uzgriežņiem un bultskrūvēm atbilstoša izmēra uznavas. Izmantojot nepareiza izmēra uznavu, uzgriežņi vai bultskrūves var tikt sabojāti, un tādējādi pievilksanas griezes moments var būt nepareizs vai nevienmērīgs.

Atvienojiet spraudni no barošanas avota.

Uzspiediet uznavu uz uzgriežņa, līdz fiksācijas tapa to nofiksē (2. att.).

Lai noņemtu uznavu, velciet to prom no uzgriežņa.

## EKSPLUATĀCIJA

### MAINĪGA ĀTRUMA VADĪBA (3. ATT.)

Vienkārši izdariet vieglu spiedienu, lai ieslēgtu uzgriežņu atslēgu mazā ātrumā. Palielinot spiedienu uz slēdzi, palielināsies skrūvēšanas ātrums.

Piezīme Iespējams, ierīces lietošanas laikā no slēdža būs dzirdama spalga skaņa. Neuztraucieties, šī ir normāla slēdža darbība.

### GRIEŠANĀS VIRZIENA MAIŅAS SLĒDZIS

Šo funkciju izvēlas, izmantojot bīdāmo slēdzi, kas atrodas virs ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža (4. att.). Lai izvēlētos uzgriežņu atslēgas griešanas virzienu, kas ir pretējs pulksteņa rādītāja kustības virzienam, pārvirziet slēdzi pa kreisi līdz galam. Lai izvēlētos griešanas virzienu pulksteņa rādītāju kustības virzienā, pārvirziet slēdzi pa labi līdz galam.

Piezīme Lai nodrošinātos pret nejašu instrumenta ieslēgšanas vai pārvietošanas laikā, nospiediet griešanas virziena maiņas slēdzi vidējā vai neitrālajā pozīcijā — tādējādi uzgriežņu atslēga nedarbosies.

Uzmanību! Lai nesabojātu zobratus, pirms griešanas virziena maiņas vienmēr ļaujiet uzgriežņim pilnībā apstāties.

Piezīme Uzgriežņu atslēga nedarbosies, ja virziena maiņas slēdzis nebūs līdz galam pabīdīts pa labi vai pa kreisi.

Izvairoties no elektriskās uzgriežņu atslēgas ilgās darbināšanas ar mazu ātrumu. Ilgstoši darbinot uzgriežņu atslēgu ar mazu ātrumu, tā var pārkarst. Ja uzgriežņu atslēga pārkarst, ļaujiet tai atdzist, darbinot to ar maksimālo ātrumu un bez noslodzes.

### TRIECIENDARBĪBAS UZGRIEŽŅU ATSLĒGAS EKSPLUATĀCIJA

Pareizu pievilkšanas griezes momentu var noteikt pēc bultskrūves veida un izmēra, kā arī materiāla vai apstrādājamā priekšmeta. Lai noteiktu pareizu jūsu izmantotā uzgriežņa vai bultskrūves pievilkšanas laiku, ieteicams veikt pārbaudi. Veicot pārbaudi, ievērojiet izvēlēto ātrumu.

Turiet instrumentu taisni pavērstu pret uzgriezni vai bultskrūvi.

Nospiediet slēdzi un pievelciet, ievērojot pareizu pievilkšanas laiku.

Pēc pievilkšanas vienmēr pārbaudiet griezes momentu, izmantojot robežatslēgu.

PIEZĪME Neizmantojiet šo instrumentu, lai ieskrūvētu diskos piespiedējuzgriežņus, neizmantojot griezes momentu ierobežojošu ierīci. Šāda rīcība var izraisīt piespiedējuzgriežņu noberšanos vai saplīšanu.

### TRIECIENA LAIKS

Ir vairāki mainīgie, kuru ietekmē pieejamais stiprinājuma griezes moments var ievērojami atšķirties. Optimālais triecienu laiks ir aptuveni 6 sekundes.

PIEZĪME Izmantojot universālu savienojumu vai pagarinājuma stieni, var samazināties trieciendarbības uzgriežņu atslēgas pievilkšanas spēks un būt nepieciešams ilgāks pievilkšanas laiks.

### TEHNISKĀ APKOPE

Brīdinājums! Lai izvairītos no negadījumiem, pirms tīrīšanas un jebkādas apkopes veikšanas atvienojiet instrumentu no barošanas avota.

Šim elektroinstrumentam parasti nav nepieciešama apkope, bet laiku pa laikam jāiztīra ventilācijas spraugas uz motora korpusa. Ja ierīcē rodas bojājumi, remontdarbi jāveic autorizētam elektroinstrumentu apkalpošanas dienesta darbiniekam.

Instrumentu vislabāk tīrīt ar saspīestu sauso gaisu. Tīrot instrumentus ar saspīestu gaisu, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles.

Ventilācijas atverēm un sviras pārslēgiem jābūt tīriem un bez svešķermeņiem. Nemēģiniet tīrīt ierīci, ievietojot atverēs smailus priekšmetus.

Tīrot plastmasas detaļas, neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasas izstrādājumu var tikt sabojāti, izmantojot dažādus komerciālos šķīdinātājus. Noņemiet netīrumus, putekļus, taukus, eļļu u. tml., izmantojot tīras lupatiņas.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem, piesūcināšanas eļļām u. tml. lielām nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmiskās vielas var radīt bojājumus, kā arī mazināt plastmasas daļas izturību vai iznīcināt tās, radot smagas ķermeņa traumas.

### EĻĻOŠANA

Visi šī instrumenta gultņi ir ieeļļoti, izmantojot pienācīgu augstvērtīgas smērvielas daudzumu, ar kuru pietiek visu ierīces darbmūžu, lietojot ierīci normālos darbības apstākļos. Tāpēc nav nepieciešama papildu eļļošana.

### OGLEKĻA BIRSTES NOMAIŅA

Pēc ilgstošas lietošanas noņemiet un pārbaudiet oglekļa birstes.

Nomainiet birstes, kad tās ir nolietojušās. Jāraugās, lai birstes būtu tīras un tās turētājos varētu bīdīt uz augšu un uz leju. Abas birstes jānomaina vienlaicīgi.

Izmantojiet tikai identiskas birstes no jūsu FXA piegādātāja.

Lai noņemtu birstu turētāju vāciņus no ierīces korpusa, izmantojiet skrūvgriezi (5. att.).

Izņemiet nolietotās birstes un pirms birstu turētāju vāciņu uzlikšanas ievietojiet jaunās birstes.

### UZGLABĀŠANA

Raugieties, lai tad, kad instruments netiek izmantots, tas tiktu uzglabāts tīrā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.

Ja iespējams, vienmēr uzglabājiet trieciendarbības uzgriežņu atslēgu un tās uzdeva komplektācijā ietvertajā koferī.

### TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Spriegums	230 V - 50 Hz
Motors	500 W
Ātrums bez noslodzes	0-3200 min <sup>-1</sup>
Triecienu ātrums	0-4000 collas/min.
Uzgrieznis:	1/2 colla, kvadrātveida
Maksimālais griezes moments	260Nm 200 pēdas-mārciņas
Skaņas spiediena līmenis	L <sub>PA</sub> 96 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L <sub>WA</sub> 107 dB(A) K=3dB(A)
Vibrāciju līmenis	19,2 m/s <sup>2</sup> , K=1.5m/s <sup>2</sup>

## APZĪMĒJUMI

Jūsu instrumentam uz datu plāksnītes var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par ierīci vai tās lietošanas instrukciju.



Valkāt dzirdes aizsardzības līdzekļus.  
Valkāt acu aizsardzības līdzekļus.  
Valkāt elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļus.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Dubulta izolācija papildus aizsardzībai.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja ir iespējams, lūdzu, pārstrādājiet tos!  
Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas Jums sniegs padomu par atkritumu pārstrādi.



Izstrādājums atbilst RoHS prasībām

## VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiet šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

## UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

### Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.



## ELEKTROS DUOMENYS

### SVARBU

Šis gaminytis turi elektinį plombuotą kištuką tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės. Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosioms.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejojate, visada kreikiotės į kvalifikuotą elektriką.

### ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikioms būklės.

### SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdami naudotis šiuo elektros prietaisu visuomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

### GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektinių medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijoje pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgaliojū tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusiais su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoją.

### ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoją jūsų įstatymais numatytų teisių.

### PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

### SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI

Dirbdami laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų rankenų, nes jis gali kliudyti paslėptus laidus. Įrankio metalinei daliai prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, joje gali atsirasti įtampa ir naudotojas gali patirti elektros smūgį.

Susipažinkite su savo įrankiu. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Sužinokite apie šio elektrinio įrankio naudojimo sritis ir apribojimus, taip pat su juo susijusius galimus pavojus. Laikantis šios taisyklės sumažės elektros smūgio, gaisro ar sunkaus sužalojimo pavojus.

Naudodami šį gaminį laikykitės gamintojo instrukcijų ir automobilio savininko vadove pateiktų instrukcijų. Jokiu būdu neviršykite rekomenduojamų apkrovų. Ratų veržles veržkite tokiu sukimo momentu, koks nurodytas automobilio savininko vadove. Per daug arba per mažai priveržus ratų veržles, gali įvykti avarija.

Visada dėvėkite apsauginius akinius su šoniniais skydeliais, atitinkančius ANSI Z87.1 standarto reikalavimus. Laikantis šios taisyklės sumažės sunkaus susižalojimo pavojus.

Jeigu nenumatytu atveju šį įrankį reikia panaudoti kelyje, kuo mažiau apkraukite darbo vietą. Automobilį pastatykite šalikelėje ant tvirto ir lygaus paviršiaus.

Jei įrankį tenka naudoti drėgno oro sąlygomis, būkite ypač atsargūs, nes sudrėkęs įrankis gali sunkiai sužaloti.

Kai dirbate su įrankiu, vaikai turi būti atsitraukę saugiu atstumu. Priešingu atveju juos galite sunkiai ar net mirtinai sužaloti.

Įrankį laikykite sausoje ir vaikams neprieinamoje vietoje.

Nebandykite keisti įrankio konstrukcijos ir naudokite jį tik pagal paskirtį.

Jungiklis turi būti užrakintas, kai įrankio nenaudojate ar ketinate įdėti akumuliatorių. Nepriklausomai nuo to, ar įdėtas akumuliatorius, niekada neneškite įrankio, laikydami pirštą ant jungimo ir išjungimo jungiklio.

Dirbant smūginį suktuvą reikia laikyti abiem rankomis. Taip užtikrinamas stabilumas, o rankos išlieka toliau nuo darbo zonos.

Nedirbkite su įrankiu be perstojo ilgiau nei 10 minučių. Tarp kiekvienos nenutrūkstamos operacijos leiskite įrankiui atvėsti.

Prieš pradėdami darbą visada užblokuokite (trinkelėmis) ratus ir įjunkite rankinį stabdį.

Dirbdami nelieskite rankomis smūginio suktuvo pavaros.

Ratų montavimo darbus pradėkite tik išjungę variklį.

Kai įrankį naudojate montuodami ratus su lengvojo lydinio ratlankiais, nepriveržkite jų per daug, nes galite įskelti ratlankių tvirtinimo lizdus. Jeigu abejojate, kokį sukimo momentą naudoti, pasitarkite su kvalifikuotu mechaniku ir (arba) remonto dirbtuvių specialistu.

## **BENDROSIOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS** **DĖMESIO!** Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisas“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

## **IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**

### **1) DARBO ZONA**

- a) Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarkę, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- b) Nenaudokite elektros prietaiso sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degus skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- c) Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisu, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

### **2) ELEKTROSAUGA**

- a) Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su įžeminimą užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.

- b) Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt. Jei jūsų kūnas liesis su įžemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.

- c) Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.

- d) Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekuomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.

- e) Dirbdami su elektros prietaisu lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygomis pritaikytą praigininimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

### **3) ASMENINĖ SAUGA**

- a) Dirbdami su elektros prietaisu visuomet būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirkliai į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.

- b) Naudokitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.

- c) Užtikrinkite, kad prietaisas negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungikli yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.

- d) Prieš įjungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet kokį reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.

- e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisu metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.

- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.

- g) Jei tiekiami dulkių surinkimo ir pašalinimo įranga, būtinai ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamus pavojus.

#### 4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbui atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisu ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite prietaiso jei jungiklį neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungiklių, kelia pavojų ir prieš naudojimą turi būti pataisytas.
- c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
- d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso naudojimo taisyklėmis, naudotis prietaisu. Elektros prietaisai, naudojami nekvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.
- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

#### 5) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškas dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

#### SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDYMO ĮTAISAI (1 PAV.)

1.	1/2 col. griebtuvas
2.	Magnetinis antgalių laikiklis
3.	Anglių šepetėlių dangtelis
4.	Sukimo pirmyn ir atgal jungiklis
5.	Rankena
6.	Įjungimo ir išjungimo jungiklis

#### IŠPAKAVIMAS

Atsargiai! Pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Išimkite iš pakuotės įrankį ir visus jo priedus. Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, kad įrankis geros būklės ir yra visi šioje instrukcijoje išvardyti priedai. Taip pat įsitikinkite, kad visi priedai yra sukomplektuoti. Jeigu kurios nors dalies trūksta, įrankis kartu su priedais turi būti grąžintas originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, laikykite ją saugiai visą garantinio laikotarpio trukmę, po to, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba išmeskite tinkamu būdu. Neleiskite vaikams žaisti su tuščiais plastikiniais maišeliais, nes kyla pavojus uždusti.

#### SURINKIMAS

Pastaba: prieš pradėdami įrankio surinkimo ar išardymo darbus įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo įtampos.

#### VARŽŲ SUKLIJ PRIJUNGIMAS IR ATJUNGIMAS

Naudokite tik smūginiams suktuvams skirtus varžtų suklius. Varžtams ir veržlėms visada parinkite tinkamo dydžio suklius. Pasirinkę netinkamo dydžio suklij, galite sugadinti veržlę ar varžtą, o priveržimo sukimo momentas bus netikslus arba nepastovus.

Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Stumkite suklij į griebtuvą, kol fiksatorius jį užfiksuos (2 pav.).

Kai suklij norite išimti, tiesiog ištraukite jį iš griebtuvo.

#### DARBAS

#### GREIČIO REGULIAVIMAS (3 PAV.)

Tiesiog lengvai paspauskite jungiklį, kad suktuvus pradėtų sukintis mažu greičiu. Spausdami stipriau padidinsite suktuvo sukimosi greitį.

Pastaba: naudodami galite išgirsti aukšto dažnio garsą. Nesirūpinkite, tai normalaus jungiklio veikimo rezultatas.

#### SUKIMO PIRMYN IR ATGAL JUNGIKLIS

Ši funkcija pasirenkama šliaužiklio tipo jungikliu, įtaisytu virš įjungimo jungiklio (4 pav.). Jei norite pasirinkti suktuvo sukimo kryptį prieš laikrodžio rodyklę, jungiklį iki galo pastumkite į kairę pusę. Jei sukimo kryptį norite pakeisti į priešingą (pagal laikrodžio rodyklę), jungiklį iki galo pastumkite į dešinę pusę.

Pastaba: kad sukтуvo neįjungtumėte netyčia, kaip apsauginė priemonė numatyta ir neutrali sukimo pirmyn ir atgal jungiklio padėtis; jį reikia pastumti į vidurinę padėtį.

Atsargiai: kad nesugadintumėte krumpliaračių, prieš keisdami sukimo kryptį visada leiskite griebtuvui visiškai sustoti.

Pastaba: sukтуvas nesisuks, kol sukimo krypties jungiklio nenustatysite į kraštinę kairiąją ar dešiniąją padėtį.

Suktuvu ilgą laiką nedirbkite nustatę mažą sukimo greitį. Nuolat sukdamasis mažu greičiu, sukтуvas gali perkaisti. Jeigu taip atsitinka, sukтуvą atvėsinkite, paleisdami jį visu greičiu be apkrovos.

### DARBAS SMŪGINIU SUKTUVU

Tinkamą priveržimo sukimo momentą galima nustatyti pagal varžto tipą ir dydį arba darbinę medžiagą. Rekomenduojama atlikti praktinį bandymą ir nustatyti, kiek laiko reikia veržlei ar varžtui priveržti. Atlikdami bandymą pasizymėkite, kokį sukimo greitį pasirinkote.

Įrankį laikykite statmenai nukreiptą į veržlę ar varžtą.

Paspauskite jungiklį ir veržkite tiek laiko, kiek reikia.

Priveržę visada dar kartą patikrinkite sukimo momento matavimo raktu.

PASTABA: ratų veržlėms sukti šio įrankio nenaudokite be sukimo momento ribotuvo. Priešingu atveju veržlės sugadinsite arba sulaužysite.

### SUKIMO LAIKAS

Suktuvo sukimo momentas priklauso nuo daugybės kintamųjų, todėl jis labai keičiasi. Optimalus sukimo laikas yra apie 6 sekundes.

PASTABA: jeigu naudojate universalią jungtį ar pailginimo strypą, smūginio sukтуvo priveržimo jėga gali sumažėti ir tvirtinimo procedūrai prireiks daugiau laiko.

### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Įspėjimas! Prieš įrankį valydami ar atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, visada atjunkite jį nuo maitinimo įtampos, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.

Paprastai šio elektrinio įrankio nebūtina techniškai prižiūrėti; tereikia retykais išvalyti variklio korpuso vėdinimo angas. Jeigu įrankis sugenda, jį remontuoti gali tik įgaliotas elektrinių įrankių techninės priežiūros atstovas.

Įrankis geriausiai išvalomas suspaustu sausu oru. Valydami įrankius suspaustu oru, visada būkite su apsauginiais akiniais.

Vėdinimo angos ir jungiklių svirtys turi būti švarios, be pašalinių medžiagų. Nebandykite valyti į angas kišdami smailus daiktus.

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs tirpikliai paprastai pažeidžia plastikinių medžiagų paviršius.

Nešvarumus, dulkes, alyvą, tepalą ir pan. valykite švariomis šluostėmis.

ĮSPĖJIMAS! Saugokite, kad neišteptumėte plastikinių dalių stabdžių skysčiais, benzinu, naftos produktais, skvarbiomis alyvomis ir pan. Cheminės medžiagos plastiką gali pažeisti, susilpninti ar sunaikinti ir galite sunkiai susižaloti.

### TEPIMAS

Visi šio įrankio guoliai yra patepti pakankamu aukštos kokybės tepimo priemonės kiekiu, kurio įprastomis darbo sąlygomis pakanka visam eksploataavimo laikotarpiui. Tad papildomai tepti nereikia.

### ANGLINIŲ ŠEPETĖLIŲ KEITIMAS

Po ilgesnio naudojimo anglinius šepetėlius nuimkite ir patikrinkite.

Pakeiskite juos, kai galiausiai sudyla. Šepetėliai turi būti švarūs ir savo laikikliuose laisvai slankioti aukštyn ir žemyn. Abu šepetėlius reikia keisti vienu metu, kaip porą.

Naudokite tik tokius pat šepetėlius, įsigytus iš savo FXA prekybos atstovo.

Šepetėlių laikiklių dangtelius nuo įrankio korpuso atkelkite atsuktuvu (5 pav.).

Išimkite sudilusius ir įdėkite naujus šepetėlius, tada vėl uždėkite šepetėlių laikiklių dangtelius.

### LAIKYMAS

Nenaudojamą įrankį laikykite švarioje, sausoje ir vaikams neprieinamoje vietoje.

Smūginį sukтуvą ir jo suklius visada laikykite originaliame dėkle, jei jis pateiktas.

### TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įtampa	230 V, 50 Hz
Variklis	500 W
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	0–3200 sūk./min.
Smūgių dažnis	0–4000 smūg./min.
Griebtuvas	1/2 col. kvadratinis
Maksimalus sukimo momentas	260 Nm
Garso slėgio lygis	$L_{PA}$ 96 dB(A) $K=3dB(A)$
Garso galios lygis	$L_{WA}$ 107 dB(A) $K=3dB(A)$
Vibracijos lygis	19,2 m/s <sup>2</sup> , $K=1.5m/s^2$

## SIMBOLIAI

Ant jūsų įrankio techninių duomenų plokštelės gali būti pavaizduoti simboliai. Jie pateikia svarbią informaciją apie gaminį arba jo naudojimo instrukcijas.



Naudoti klausos apsaugos priemonės.  
Dėvėti apsauginius akinius.  
Naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.



Atitinka reikiamus saugos standartus.



Dviguba izoliacija dėl papildomos apsaugos.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Išmetamos elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius surinkimo punktus, kad ją perdirbtų. Dėl informacijos apie perdirbimą kreipkitės į savo vietos valdžios institucijos arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovus.



Gaminys atitinka Direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

## APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksnių (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydincios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeeksploatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su

vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkančių elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

## KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

### Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atsikratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.





**Declaration of compliance EEC**  
**Vaatimustenmukaisuusvakuutus ETY**  
**Försäkran om överensstämmelse med EEC**  
**EEC samsvarserklæring**  
**Atbilstības deklarācija EEK**  
**EEB atitikmens deklaracija**  
**Vastavusdeklaratsioon EMÜ**  
**Декларация о соответствии нормам ЕЭС**

WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT  
VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE  
VI INTYGAR ATT FÖLJANDE PRODUKT  
VI BEKREFTER AT DETTE PROUKTET  
PAZIŃOJAM, KA ŠIS PRODUKTS  
MES PATVIRTINAME, KAD ŠIS PRODUKTAS  
KINNITAME, ET JÄRGNEV TOODE  
МЫ ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО СЛЕДУЮЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ

**FXAJD2171**

WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS  
ON VALMISTETTU SEURAAVIA MÄÄRÄYKSIÄ NOUDATTAEN  
TILLVERKATS I ENLIGHET MED FÖLJANDE STANDARD  
ER PRODUSERT I HHT FØLGENDE STANDARDER  
IR IZGATAVOTS SASKAŅĀ AR ŠIEM NOTEIKUMIEM  
SUKURTAS SUTINKAMAI SU TOLIAU IŠVARDINTOMIS NUOSTATOMIS  
KONSTRUEERITI VASTAVALT JÄRGMISTELE STANDARDITELE  
СОНСТРУИРОВАНО В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

**2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU**

**STANDARD:**

**EN60745-1; EN60745-2-2; EN55014-1; EN55014-2; EN61000-3-2; EN61000-3-3**



**Mark Shannon**

Quality Director

Laadunvarmistuksen tarkastaja

Kvalitetssäkringskontroll

Kvalitets Direktør

Kvalitātes apliecinājuma kontrolieris

Kokybės užtikrinimas

Kvaliteedi tagamise kontroll

Контролер качества

Date: 08/04/2016

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ  
RSNUTOOL. 3rd Floor, Building 5, 289 Bi Sheng Road, Shanghai High-Tech, Shanghai 201204

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkadför • Produsert for • Toode tud  
• Ražošanas pasūtītājs • Kienoužsakymupagaminta • Kesko Corporation Group Companies,  
Satamakatu 3, FI-00160 Helsinki, Finland. © Rautakesko 2016. Made in China  
Изготовлено для Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Хельсинки, Сатамакату 3,  
ФИ-00160 Раутакеско 2016. Сделано в Китае.

